

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي (*)

بعملية (الاستبدال الافتراضي) في تفسيره (إشارات الإعجاز)

د. طه صالح أمين آغا
جامعة السليمانية/ كلية اللغات

بسم الله الرحمن الرحيم

المدخل والمقدمة

الحمد لله رب العالمين الذي علم القرآن، خلق الانسان، علمه البيان، والصلاة والسلام على أفصح من نطق بالضاد سيدنا محمد المصطفى، وعلى آله وصحبه الغر الميامين، و بعد:

فإن اللغة ليست مجموعة من الألفاظ بل هي مجموعة من العلاقات ، ومن خلال هذه العلاقات بين الألفاظ في التركيب نفهم العبارة فكأنها لوحة متكاملة متناسقة تبدو لناظرها المدقق بناء هندسيا يدل على ذوق بانيه و مصممه.

إن أسلوب التركيب هو الأساس في التمييز بين دلالات التراكيب، فكل لفظة لها قيمتها المكانية في التركيب سواء أ كانت اسماً أم فعلاً أم حرفاً ، فكل استبدال أو تقديم أو تأخير أو حذف أو زيادة.. سيغير من دلالة التركيب أو من جمال العبارة كما ذهب إلى هذا الأوائل من علماء العربية والمحدثون من الغربيين أمثال نعوم جومسكي في نظريته النحو التحويلي والتوليدي ، حيث أكد أن للتركيب بنيتين سطحية وعميقة ، فكل تغير في صورة البنية السطحية يتبعها تغير في البنية العميقة لها وبالعكس.

أي أن أي تعديل في تركيب مكونات النظم يتبعه تغير في المعنى الذي هو المعنى العميق المقصود من وراء تغيير صورة الكلام سواء أ كان المنطوق أم المكتوب، فيأتي كل تغيير في بنية التركيب على وفق قواعد تحويلية لتحقيق غرض جديد لا يمكن أن يؤديه التركيب الجاري على المألوف.

إن قواعد اللغة في النحو التوليدي و التحويلي جهاز أو وسيلة لتوليد الجمل الصحيحة في لغة معينة تهتدي بالقواعد النحوية ، فالجملية الأساسية تلد وتنتج جملاً كثيرة صحيحة مطابقة لقواعد اللغة بعد إجراء العمليات التحويلية كالحذف والزيادة والتقديم والتأخير والتبعية والاستبدال.

و ترمز الدراسة الألسنية إلى مبدأ التوافق بالخط الأفقي و تسميه (الخط الركني) أو (محور النظم) و ترمز إلى مبدأ الاستبدال بالخط العمودي وتسميه (الخط الاستبدالي) أو محور الاختيار كما في المخططين الآتيين:

مخطط رقم (١) : خط ركني توافقي (النظم)

قرأ محمد الكتاب	خط استبدالي (الاختيار)
زيد	
المعلم	
الرجل	

ذهب الرجل	خط ركني (توافقي)	مخطط رقم (٢)
يضحك		خط استبدالي
مات		
عاد		

يمثل محورا الاختيار و النظم تقاطعا بين محورين زمنيين تنطلق منهما عملية تأليف النص: التزامن على محور الاختيار أو الاستبدال و التعاقب على محور النظم و التنسيق.

إن هناك مستويان في التركيب النحوي هما البنية السطحية و البنية العميقة اللتان تحددان التفسير الدلالي للجمل.

فالتمثيل الدلالي (العميقة) ————— التغييرات (التحويلات) ————— الصوري (السطحية)

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

والمنهج الذي اتخذه النورسي في (إشارات الإعجاز) هو المنهج اللغوي القائم على الاستفادة من النحو في التحليل ، وقد أشار علماء اليوم إلى هذا المنهج ، واعتبروه من المناهج التي ينبغي الأخذ بها في تحليل اللغة و دراسة الأدب ، فعلى هذا الأساس بنى النورسي تفكيره اللغوي في تفسير إشارات الإعجاز .

لم تعرف البشرية تعبيراً فنياً كتعبير القرآن الكريم ، حسب لكل كلمة فيه حسابها، بل لكل حرف، بل لكل حركة، فمن منحه شيئاً من التدبر والتأمل يمنحه من الأسرار ما لم يكن يخطر بباله. ولقد منح النورسي وقته كله للنظر والتأمل في أسرار التنزيل العزيز المعجز، فأنكشفت له أسرار عجيبة في الإعجاز اللغوي.

لقد نالت دراسة التعبير القرآني اهتمام العلماء المختصين ما لم ينله نص آخر من قبل ومن بعد.

وقد وصف صاحب الظلال أسلوب القرآن الكريم خير وصف عندما قال: "... و مع جمال التعبير دقة الدلالة في آن واحد ، بحيث لا يغني لفظ عن لفظ في موضعه، و بحيث لا يجور الجمال على الدقة و لا الدقة على الجمال، و يبلغ من ذلك كله مستوى لا يدرك إعجازه أحد، كما يدرك ذلك من يزاولون فن التعبير فعلاً ، لأن هؤلاء هم الذين يدركون حدود الطاقة البشرية في هذا المجال، و من ثم يتبينون بوضوح أن هذا المستوى فوق الطاقة البشرية قطعاً." (١)

فالقرآن مكون من ألفاظ مختارة بدقة متناهية توحي فيها معاني النحو، قدم فيها ما قدم و آخر ما آخر و حذف ما حذف ، و استعملت صيغة دون صيغة أخرى لاعتبارات نفسية دقيقة (٢) لأن القرآن كتاب تربية و تنشئة يدعو بأسلوب مؤثر ، وقد اتخذ من اللغة ونظامها الوسيلة الفاعلة في تغيير النفوس ، و لابد من تطويع اللغة لهذه الوظيفة ، ولهذا عدل القرآن من صيغة إلى صيغة أخرى، فكل عدول في الشكل يتبعه عدول في المضمون

ولذا نجد النورسي قد فطن إلى مرونة اللغة العربية و قابليتها على إنتاج عدد هائل من الجمل والتراكيب لتلبية ما يريده المتكلم من إيصال الأفكار إلى المتلقي.

فاللغة وسيلة فعالة سلسلة تستوعب جميع المعاني التي تختلج في ذهن المتكلم تقوم بإيصالها عن طريق تغيير نمط العبارات ، أو استبدال مكوناتها و عناصرها بأخرى أدقّ تعبيراً عن ذلك المعنى طبقاً لقواعد اللغة التي تجعل العبارة صحيحة و مفهومة لدى أفراد الجماعة اللغوية ، لذلك نزل القرآن الكريم بأساليبه المعجزة التي أبهرت العرب أمة الشعر و البلاغة والفصاحة ، وهم قد ميّزوا بين الكلام جيده و رديئه فما هم بمعجزين عن التعرف على كلام الله و كلام البشر .

و قيمة الكلمات كما يرى أرسطو ليست سواء في دلالتها على المعنى ، فمن الكلمات ما هي أصدق في وصف شيء من كلمات أخرى، و ألصق بالمعنى، أو أكثر تمثيلاً له أمام العيون ، و إن اشتركت كلمتان في معنى فلا تؤديانه أبداً بدرجة واحدة. (٣) قال القاضي عبد الجبار: "إن المعاني و إن كان لابد منها فلا تظهر فيها المزية ، و لذلك تجد المعبرين عن المعنى الواحد يكون أحدهما أفصح من الآخر والمعنى متفق. على أننا نعلم أن المعاني لا يقع فيها تزايد ، فإذا صححت هذه الجملة فالذي تظهر به المزية ليس إلا الإبدال الذي به تختص الكلمات ، أو التقدم و التأخر الذي يختص الموقع ، أو الحركات التي تختص الإعراب ، فبذلك تقع المباينة " (٤)

وقد أشار القاضي عبد الجبار إلى أهمية نمط التركيب وأسلوب النظم في تفضيل عبارة على أخرى و ذلك ببيان قيمة الكلمات عند إبدال بعضها ببعض أو تقديمها و تأخيرها و كذلك تغيير الحركات الإعرابية بتغيير الأبواب النحوية لمواقع الكلمات، و هذه العناصر هي عناصر التحويل عند المدرسة التحويلية.

فالمعنى المقصود يمكن التعبير عنه بتركيب متنوعة و أنماط متعددة وفي ذلك يكون التفاضل بين تعبير وتعبير آخر في القيمة التأثيرية التي يتركها في نفس المتلقي. لهذا جاء التعبير القرآني معجزاً بأنماطه التركيبية و النظامية التي تفرد بها.

و في الدراسات الألسنية الحديثة لا تراعى أصل الكلمات التي تؤلف الجملة، و إنما تحاول أن تبرز العلاقات أو الصلات القائمة بين هذه الكلمات، و دراسة عملها في

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

التنظيم اللغوي، إذ ترتبط قيمة العنصر اللغوي بالعمليات اللغوية كعملية تجزئة الجملة إلى عناصرها وعملية الاستبدال في سياق متعادل. (٥)

و قد قام النورسي بمنهجه التحويلي الاستبدالي بإظهار قيمة العنصر اللغوي في سياق الآيات الكريمة من خلال فهم العلاقات القائمة بين كلماتها، لهذا يفترض كلمة أو جملة أو حرفاً مكان المفردة القرآنية والكلمة القرآنية ليُرى سرّ الإعجاز في توافق المفردة القرآنية معنى ومبنى مع سياق التراكيب القرآنية و نبو الكلمات التي افترضها النورسي و قلقها في تلك السياقات و العلاقات. فهذا النبو والقلق و عدم الانسجام نوع من التضاد الذي يبرز اشتراك المفردة القرآنية في خلق ظاهرة الإعجاز القرآني.

يقول د.ميشال زكريا ”من أهم المنجزات البنائية في دراسة اللغة إقرار القيمة اللغوية فالعنصر يتخذ قيمته وميزته الأساسية من حيث اختلافه عن بقية العناصر ، ويتم تحديد العناصر من خلال مقارنتها بعضها ببعض ، ولحظ التضاد القائم فيما بينها، وتبيان عملها ضمن التنظيم اللغوي ككل.“ (٦)

وقد اتخذ النورسي هذا النهج في استبدال مفردات قرآنية بمفردات مغايرة أو متضادة مفترضة من عنده من أجل إبراز قيمة المفردات المختارة في التنزيل العزيز من حيث ملائمتها و مناسبتها في تلك العلاقات والصلات التركيبية.

و قد نجح النورسي في إظهار الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم بتطبيق منهج التحويل الاستبدالي خصوصاً على كثير من التراكيب القرآنية، و فيما يأتي نقدم طائفة مما تعرض للاستبدال من أنواع الكلمات والمفردات و العناصر في التراكيب القرآنية، ثم نرى قدرة النورسي اللغوية في إجراء المقارنات اللغوية التي يفترضها لإظهار قوة اللفظة القرآنية المختارة سواء أكانت بين اسم واسم أو اسم مفرد ومصدر أو بين فعل وفعل أو بين اسم وفعل أو بين جملة اسمية و أخرى فعلية أو بين حرف وحرف و هكذا فالنتائج دوماً تأتي بأفضلية النمط الأسلوبي للقرآن الكريم على ما افترضه النورسي بديلاً ليظهر به إعجاز القرآن اللغوي.

وقد اكد النورسي في معرض كلامه على (من قبلك) في آية البقرة أنه: "مامن كلمة في التنزيل يأبى عنها مكانها، أو لم يرضَ بها، أو كان غيرها أولى بها. بل مامن كلمة من التنزيل إلا وهي كدرٌ مرصّع مرصوص متماسك بروابط المناسبات. فإن شئت مثالا تأمل في (من قبلك) كيف ترى اللطائف المتطايرة من جوانب هذه الكلمة توضع على هذه الكلمة الفذة" (٧)

وقبل أن نخوض في بسط محاولته الرامية إلى اثبات الإعجاز اللغوي للقرآن بعملية الاستبدال من الضرورة بمكان أن نلم بطرف من نظريته إلى مسألة الإعجاز اللغوي.

يرى النورسي أن " أعظم المعجزات هو القرآن الكريم و أدق وجوه إعجاز القرآن الكريم ما في بلاغة نظمه. " (٨)

و قال إنَّ َ َ َ : " معرفة هذا النوع من الإعجاز تفصيلا إنما تحصل بمطالعة أمثال هذا التفسير و إجمالاً يعرف بثلاث طرق (٩) كما حققها عبدالقاهر الجرجاني شيخ البلاغة و الزمخشري والسكاكي والجاحظ " (١٠)

و ذكر أن الإعجاز عند السكاكي " ذوقي لا يعبر عنه و لا يشرح بل يذاق ذوقاً. " (١١)

أما " صاحب دلائل الإعجاز فاختر أنه يمكن التعبير عنه، و نحن على مذهبه في هذا البيان. " (١٢)

نجد في إشارات الإعجاز نوعين من ظاهرة الاستبدال ، الاستبدال بين الآيات الكريمة أنفسها ، وظاهرة الاستبدال التي افترضها النورسي لإبراز إعجاز القرآن اللغوي، وفي هذا البحث نعالج كلتا الظاهرتين في موضع واحد لأنهما في موضوع واحد:

استبدال (الفعل) بـ(الاسم) وبـ(العكس)

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

إن دلالة الاسم غير دلالة الفعل، فالاسم يفيد الثبوت، والفعل يفيد التجدد والحدث ، فإذا قلت: محمد مجتهد ، أفاد ثبوت صفة الاجتهاد لمحمد، أما إذا قلت: محمد يجتهد فقد أفاد حدوث الاجتهاد له بعد أن لم يكن.. و السبب هو أن الفعل مقيد بالزمن فالماضي مقيد بالزمن الماضي والمضارع بالحال والاستقبال، في حين أن الاسم غير مقيد بزمن من الازمنة فهو أشمل و أعم و أثبت.

قال الجرجاني (ت ٤٧١هـ): ” إن موضوع الاسم على أن يثبت به المعنى للشيء من غير أن يقتضي تجدده شيئاً بعد شيء. و أما الفعل فموضوعه على أن يقتضي تجدد المعنى المثبت به شيئاً بعد شيء. فإذا قلت: زيد منطلق فقد أثبت الانطلاق فعلاً له من غير أن تجعله يتجدد و يحدث منه شيئاً فشيئاً. أما الفعل فانه يقصد فيه إلى ذلك. فذا قلت زيد هو ذا ينطلق. فقد زعمت أن الانطلاق يقع فيه جزءاً فجزءاً ، وجعلته يزاوله ويزجيه.... فانظر إلى قوله تعالى: **جَبَّ كَبَّ كَجَّ كُجَّ كُجَّ** (الكهف ١٨) فإن أحدا لا يشك في امتناع الفعل ههنا، و إن قولنا : كلبهم يبسط ذراعيه ، لا يؤدي الغرض. و ليس ذلك إلا لان الفعل يقتضي مزاولة و تجدد الصفة في الوقت و يقتضي الاسم ثبوت الصفة و حصولها من غير أن يكون هناك مزاولة وترجية فعل و معنى يحدث شيئاً فشيئاً “ (١٣)

وذهب الرازي (ت ٦٠٦هـ) إلى أن: ” كل ما كان زمانياً فهو متغير والمتغير مشعر بالتجدد، فالإخبار بالفعل يفيد وراء أصل الثبوت كون الثابت في التجدد، و الاسم لا يقتضي ذلك.. “ (١٤)

و لم يخفَ عن الزمخشري (ت ٥٣٨هـ) أسرار التعبير بالجملة الاسمية و هو الثبوت والاستمرار فقد قال في قوله تعالى: **جَبَّ كَبَّ كَجَّ كُجَّ كُجَّ** (الأعراف ١٩٣) ” فإن قلت: هلا قيل: أم صَمَّتُمْ؟ و لم وضعت الجملة الاسمية موضع الفعلية ؟ قلت : لانهم كانوا إذا حزبهم أمر دعوا الله دون أصنامهم... فكانت حالتهم المستمرة أن يكونوا صامتين عن دعوتهم “ (١٥)

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

من هذا التصنع الإشتراك في منافع المؤمنين و الإطلاع على أسرارهم بادعاء حدوث الإيمان". (٢٣)

و انطلق النورسي من تعليه لآيات كريمة ليبدأ بافتراض ما يماثل استبدالات القرآن الكريم ليصل عن طريق الاسرار اللغوية في أنماط التعبير إلى قوة إعجاز العبارة القرآنية.

و جد النورسي أنه ورد في التعبير القرآني استبدال المضارع باسم الفاعل لأن
المضارع يمنح التجدد و التغير خلافا لاسم الفاعل كما في الآيتين : چ □ □ □ □
چ البقرة: ١٤ على لسان المنافقين ، وقوله تعالى بالرد على مقولتهم : چ □ □ □
البقرة: ١٥ فعلق على ذلك بقوله : ” ثم في (يستهزئ) مضارعا مع أن السابق
(مستهزءون) اسم فاعل ، إشارة إلى أن نكايات الله و تحقيراته تتجدد عليهم ليحسوا بالآلم
و يتأثروا به ، إذا ما استمر على نسق يقل تأثيره بل قد يعدم“ (٢٥)

(الفعل) بدل (اسم الفاعل)

(يؤمنون) بدل (مؤمنون)

فالتعبير بالاسم أدل على الثبوت و الدوام بخلاف الفعل الدال على التجدد، فاسم
 الفاعل يدل على التكرار والرسوخ، و لا يفهم من الفعل ذلك، و في ذلك يقول الفخر
 الرازي: ” فلان شرب الخمر ، وفلان شارب الخمر... فإنه لا يفهم من صيغة الفعل
 التكرار و الرسوخ ، و من اسم الفاعل يفهم ذلك. “ (٢٦)

و يقول كذلك في سر التعبير عن الإيمان بالفعل بدل اسم الفاعل في قوله تعالى: ﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ ذُلَّهُمْ فِي الْقُلُوبِ ۚ وَاللَّهُ بَصِيرٌ أَدَبٌ﴾ (البقرة ٣ : "وَأَبْدَلُ (مُؤْمِنُونَ) بِ(ٱلْأَشْيَاءِ) ۖ لِيُصَوِّرَ لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ فَصِيرٌ" (البقرة ٣٠)) لتصوير وإظهار تلك الحالة المستحسنة في نظر الخيال، وللإشارة إلى تجدد الاستمرار، وتجليه بترادف الدلائل الآفاقية و الأنفسية، فكما ازدادت ظهوراً ازدادوا إيماناً. (٢٧) ويرى كذلك أن " في المضارعية من التصوير مع الاستمرار ". (٢٨)

ويقول في موضع آخر عن قوله تعالى: (و الذين يؤمنون بما انزل إليك): ”و في (يؤمنون) بدل (المؤمنين) الدال على الثبوت في زمان، تلويح إلى تجدد الإيمان بتواتر النزول و تكرار الظهور مستمراً.“ (٢٩)

فالفعل عند النورسي للتعبير عن التجدد بالاستمرار و التصوير الحركي للأشياء ، قال في قوله تعالى: ج ج ج ج البقرة: ١٩ المضارع المستحضرة للحال فرمز الى ان السامع في مثل هذا المقام المهيج للحيرة يحضر بخياله زمان الواقعة ومكان الحادثة. ثم في المضارع استمرار تجديدي و في استمراره إيماء إلى تواتر تفتحة السحاب “ (٣٠)

و قال ابن عاشور في أهمية الصلة مضارعاً: ”و مجيء صلة الموصول فعلاً مضارعاً لإفادة أنَّ إيمانهم مستمر متجدد... أي لا يطرأ على إيمانهم شك و لا ريبة.“ (٣١)

و قال عن آية ج و و و ج ”و لفظ (الذين آمنوا) بدل (المؤمنين) إشارة إلى: مباشرتهم معهم، و تماسهم بهم،و إلى أنَّ ارتباطهم معهم بصفة الإيمان، و إلى أنَّ مدار النظر بين أوصاف المؤمنين صفة الايمان فقط.“ (٣٢)

يريد النورسي أن يقول : إنهم أي المنافقين عايشوا المؤمنين معايشة لأن التعبير ب(إذا والفعل) يوحي باللقاء المتكرر الدائم ، فكان المؤمنون رمزا للإيمان لثباتهم بوصفهم مؤمنين يمثلون الإيمان خير تمثيل، لهذا كان المنافقون يشعرون بالضعف حيال هؤلاء المؤمنين الصادقين، فيعيدون على أسماعهم أنهم آمنوا ليستروا نفاقهم.

إن اسم الموصول مع صلته يكونان وحدة إسنادية متماسكة ذات وظيفة معينة، فتأتي الصلة لتعيين مدلوله وتفصيل مجمله، فهما معاً يأتیان بمعنى (المؤمنين) إلا أن دلالة اسم الفاعل غير دلالة الموصول وصلته الفعلية الماضية التي تمنح السياق الزمن الماضي و التوكيد به و وصف المؤمنين بصفة الإيمان الحركية التي تصور الصراع الإيماني الذي يجري بينهم وبين هؤلاء المنافقين في البيئة الدعوية الساخنة المتنازعة عليها، فالتعبير بالصلة الفعلية يصور حسدا هائلا من الأحداث في النفس و في الحياة الواقعية التي مر بها مجتمع المدينة

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

وقد قال النورسي في موضع آخر: "وما في (الذين آمنوا) من جعل الصلة مداراً، إشارة إلى أن المنافقين يتحببون إليهم بصفة الإيمان ويهيّجون عرق إيمانهم للتحبب والتداخل فيهم.. وفيه إيحاء أيضاً إلى أن جماعة المؤمنين المنورين عقولهم بنور الإيمان لا تنتسر عنهم الحيلة فينتج أيضاً عقم حيلتهم.." (٣٣)

و بما أن الإيمان يزيد و ينقص كما ذهب إلى ذلك علماؤنا، فإن التعبير عن الإيمان بالفعل أحسن تعبيراً لما في الفعل من التجدد و التغيير لاقتراحه بالزمن، الذي يلزم الجريان و لا يعرف التوقف، فكذلك الإيمان يجري مع الإنسان في ساعات و دقائق عمره زيادة و نقصاً بصورة متجددة و لا يعرف التوقف.

يستشف من تعبيره رحمه الله أن التعبير بالفعل في هذا المقام يدل على التجدد والحركة و هذا ما يظهر من حركة المنافقين و محاولاتهم الدائبة للتستر عن يقظة المؤمنين و لولا هذه الفائدة في التعبير بالفعل لجاء بالعكس و هو التعبير بالاسم . و قد كان الجرجاني يرى أن: " الاسم يقع حيث لا يصلح الفعل مكانه كذلك تجد الفعل يقع ثَمَّ لا يصلح الاسم مكانه و لا يؤدي ما كان يؤديه." (٣٤)

و قال كذلك في قوله تعالى: چأ ب ب چ البقرة: ٦: ” و إن إيراد
 (الذين كفروا) بدل (الكافرين) الأوجز إيماء... إلى أن إنكارهم يجيء من الكفر و يذهب
 إلى الكفر “^(٣٥) يريد أن التعبير بالفعل منح الكفر تجددًا وحدوثًا وتكرارًا، و هذا ما لا
 يقدر على منحه اسم الفاعل.

و في (يقيمون) بدل (المقيمين) في آية: چ د ن ذ چ البقرة: ٣ قال عن هذا الاستبدال: ” ثم إنه أقام (يقيمون) مقام (المقيمين) لإظهار تلك الحركة الحياتية الواسعة، و الانتباه الروحاني الإلهي في العالم الاسلامي إلى نظر السامع، و وضع تلك الوضعية المستحسنة و الحالة المنتظمة من نواحي نوع البشر نصب عين الخيال، ليهيج و يوقظ ميلان السامع للتأسي... “ (٣٦)

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

بقوله " أما العدول عن "الضلالة والهداية" المناسبين للسؤال الى صورة الفعل المضارع فإشارة إلى أن كفرهم يتكاثر ظلمة على ظلمة بنسبة تزايد النزول تجددًا، كما ان المؤمن يتزايد ايمانه بدرجات النزول نوراً على نور.. وكذا في الفعل - بناء على كونه جوابا - رمز الى بيان حال الفريقين وبيان السبب. " (٤١)

(المصدر المؤول) بدل (الصريح)

(أن والفعل) بدل (المصدر الصريح)

ورد المصدر بصورتيه الصريح والمؤول في التركيب القرآني، كل صورة منه يرد في سياق معين لأداء معنى مقصود لا تؤديه الصورة الأخرى، فلا يغني أحدهما عن الآخر و لا يسد مسده، فالمصدر فيه من الاسم والفعل خصائص ومعاني متعددة، فالصريح لإرادة الحدث وحده دون إرادة زمنه. أما المؤول فلإرادة الحدث وصاحبه و زمنه و فيه تبين للفاعل من المفعول

قال النورسي في (أن يضرب) بدل (ضرب) في قوله تعالى: ﴿يَضْرِبُ الشَّجَرُ يَوْمَ يَقُومُ الْحِشَابُ﴾ (٤٢) : "وإن إيثار (أن يضرب) على (ضرب) مع أنه الأوجز للإيماء إلى أن منشأ الاعتراض ليس إلا الخساسة، لأن (أن يضرب) لعدم استقلاله كأنه لطيف يمرر القصد إلى المفعول.

و أما (ضرب) فلاستقلاله كأنه كثيف يستوقف القصد. " (٤٢)

وصف النورسي المصدر المؤول باللفظ في إيصال القصد إلى مفعوله، أما الصريح فهو كثيف يستوقف القصد للوصول إلى مفعوله.

بالإمكان التبادل في هذا الموقع بين المصدر المركب (أن يضرب) و الصريح المفرد (الضرب)، و لكن لا يعني هذا التبادل تطابق المعنى بين النظمين إطلاقاً، فلو كان متطابقاً لاستغنى بأحدهما عن الآخر للتعبير عن المعنى المراد.

و قد يؤدي أحدهما معنى أو غرضاً لا يؤديه الآخر، و من ذلك التمييز بين ما هو واقع بالصريح و ما سيقع بالمؤول، و كذلك يحتمل في ضرب المثل صفة الضرب

۳۹

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

ولإبراز الدلالة السياقية للكلمة القرآنية قام النورسي بافتراض كلمة أخرى مكانها ليرينا كيف أن الكلمة القرآنية منسجمة و إن كلمته المفترضة نابية وقلقة و هذا من إعجاز التركيب القرآني في علاقات كلماتها بعضها ببعض و اخذ بعضها بحجز بعض على حد قول الجرجاني.(٤٨)

فإنَّ " الكلمات ليست سواء في دلالتها على المعنى، فمن الكلمات ما هي أصدق في وصف شيء من كلمات أخرى، و ألصق بالمعنى، وأكثر تمثيلاً له أمام العيون، و إن اشتركت كلمتان في المعنى فلا تؤديان أبداً بدرجة واحدة." (٤٩)

و يقول د.فاضل السامرائي: "أرى أنه لا يصح القول بان هذه اللفظة بمعنى تلك بالاستدلال بآية على أخرى حتى يتمثل الموطنان والسياقان، فإن القرآن دقيق غاية الدقة في المخالفة بين التعابير و الألفاظ لاختلاف الموطن والسياق." (٥٠)

(مما رزقناهم ينفقون) بدل (يتصدقون) أو (يزكون)

و في آية: ﴿ ت ت ت ت البقرة: ٣ ﴾ يبدو لنا جلياً دقة نظر النورسي في سبر أغوار دقائق الإعجاز القرآني في كل مفردة من مفردات التركيب القرآني إذ إنه أدرك الدلالات اللغوية التي تحملها عناصر التركيب القرآني لأن تركيب الجملة القرآنية تركيب هندسي حسب لكل ما دخل في بنائه حساباً دقيقاً لا يقبل الزيادة والنقص.

قال النورسي في سر إيثار تركيب : (مما رزقناهم ينفقون) " إن من شروط أن تقع الصدقة موقعها اللائق: أن لا يسرف المتصدق فيقعد ملوماً.. وأن لا يأخذ من هذا ويعطي لذاك؛ بل من مال نفسه.. و أن لا يمتن فيستكثر.. و أن لا يخاف من الفقر.. و أن لا يقتصر على المال، بل بالعلم والفكر والفعل أيضاً.. و أن لا يصرف الآخذ في السفاهة، بل في النفقة والحاجة الضرورية. فلا إحسان هذه النكت، وإحساس هذه الشروط تصدق القرآن على الأفهام بإيثار ﴿ ت ت ت ت على "يتصدقون" أو "يزكون" وغيرهما؛ إذ أشار بـ"من" التبعية إلى رد الإسراف.. وبتقديم (مما) إلى كونه من مال نفسه.. وبـ"رزقنا" إلى قطع المنة. أي: إن الله هو المعطي وأنت واسطة.. وبالإسناد إلى "نا" إلى: (لَا تَخَفْ

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

فهو يركز على معنى الكفر في الأولى والثانية أما في الثالثة فعلى أهمية الإيمان، يقول في الأولى إن الكفر هو التمرد وقبول الباطل : " والخطاب في (تكفرون) إيماء كما مر إلى شدة الغضب ولم يقل "لا تؤمنون" إشارة إلى شدة تمردهم إذ يتركون الإيمان الذي عليه الدلائل ويقبلون الكفر الذي على بطلانه البراهين." (٥٧)

و يقول في الثانية إن الكفر مفسد لجوهر الروح: " إذ أشار بلفظ (كفروا) بدل (لم يؤمنوا) إلى أنهم بعدم الإيمان وقعوا في ظلمة الكفر الذي هو مصيبة تفسد جوهر الروح و أيضا هو معدن الآلام." (٥٨)

وفي الثالثة أكد أن أهمية الإيمان في كونه منبع السعادات كلها: "وأشار بلفظ (لا يؤمنون) بدل (لا يتركون الكفر) إلى أنهم مع تلك الخسارة سقط من أيديهم الإيمان الذي هو منبع جميع السعادات." (٥٩)

إذا رجعنا إلى معنى كلمة الكفر لغة ثم إلى تطور معناها في الاستعمال القرآني التي هي من الكلمات الإسلامية التي تطورت دلالتها عند مجيء الاسلام نجد أن الكفر بمعنى : ستر الشيء، وقد وصف الليل بالكافر لستره الأشخاص، والزراع لستره البذر في الأرض،... فالكفر إذن هو ستر الحق، و الكافر هو الساتر والجاحد لحق الله ونعمه. (٦٠) إذن استعمال (كفر) و مشتقاتها أدل على معنى الستر و الظلمة و جحد الحق من كلمة أخرى كلم يؤمنوا او عدم الإيمان وغيرها.

(ترك) بدل (أبقى)

ورجح (ترك) على (أبقى) في قوله تعالى: ج پ ث ن ذ ث ج البقرة: (١٧) نظرا لقيمتها السياقية، فالسياق يمنح اللفظة معنى خاصا فيميزها من غيرها لتصويرها معنى لا تمنحها لفظة أخرى، حيث ترشح من الترك: الموت وخمود الروح بخلاف البقاء في سياق هذه الآية الكريمة كما تنبّه له النورسي عند استكناها سر توظيف ترك في هذا الموطن في قوله: " أمّا (ترك) بدل (أبقى) أو غيره فإشارة إلى أنهم صاروا كجسد بلا روح، و قشر بلا لبّ، فمن شأنهم أن يتركوا سُدًى و يُلقوا ظهرياً" (٦١)

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

(لا يستحيي) بدل (لا يترك) في قوله تعالى: ﴿جُحَّ جُحَّ جُحَّ جُحَّ جُحَّ﴾

چالبقرة: ۲۶

و يقول النورسي في إيثار الأول على الثاني: " وإن إيثار (لا يستحي) على "لا يترك" مع أن الحياء - وهو انقباض النفس - محال في حقه تعالى ونفي المحال لا فائدة فيه، إشارة إلى أن الأسباب من الحكمة والبلاغة وغيرهما تقتضي حسن التمثيل فلا علة للترك إلا الحياء، والحياء عليه تعالى محال فلا سبب للترك أصلاً فالزمهم أشدّ إلزام وألطفه.. وكذا رمز بمشكلة الصعبة إلى كلمتهم الحمقاء من قولهم: "أما يستحي ربّ محمد من التمثيل بهذه المحقّرات". (٦٨)

بمعنى أن الحياء مُحال على الله، و نفي المُحال نفي لعدم فائدة ترك ضرب الأمثلة مرتين، أو لا معنى له أي ليس ثمة مانع على الله من ضرب الأمثلة، فنفي أي مانعٍ إذ إن استعمال (لا يترك) مثل: إن الله لا يترك ضرب الأمثلة. لا يقوم بأداء هذا المعنى سوى كلمة (لا يستحي) أي إنه يؤكد بـ(لا يستحي) أنه لا يقف شيء دون قيامه بضرب أي نوع من الأمثلة التي تصور لهم المعاني المجردة، أو التي تحتاج التوضيح والتصوير والتقريب ليكون الجلاء والوضوح قوام الأمر كله.

وقيل (لا يستحيي) بمعنى: لا يترك فعبر بالحياء عن الترك لأن الترك من ثمرات الحياء، لأن الانسان يترك الشيء حياء، أو بمعنى لا يخشى لأن الخشية من ثمراته.

لمح معنى الظن في (جعل) المستعمل في القرآن بين (جعل) و أفعال اخرى

(يجعلون) بدل (يدخلون) في قوله تعالى:

[illegible]

قال النورسي: "وأما لفظ (يجعلون) بدل "يدخلون" فإيماء إلى أنهم تحروا الأسباب فما صادفوا إلا ما سببته بجعلهم وظنهم فقط.. وصورة المضارع المستحضرة للحال فرمز إلى ان السامع في مثل هذا المقام المهيج للحيرة يحضر بخياله زمان الواقعة ومكان

(v.)

(تجعلوا) بدل (تعقدوا) في قوله تعالى:

ج و و و و ج البقرة: ٢٢

أما (تجعلوا) بدل (تعتقدوا) فإشارة إلى معنى : چو و و و و و ی

ج النجم: ٢٣ أى أسماء لا معنى لها تتخيلون لها وجوداً بجعلكم. " (٧١)

فـ(بَجَعْلَكُمْ) عند النورسي معناه : بظنكم. ومعنى تعتقدوا عند الفيومي ما "

(عقدت) عليه القلب والضمير، حتى قيل العقيدة ما يدين الإنسان به، وله عقيدة حسنة
سائلة من الشك. " (٧٢)

فالجعل هو المناسب هنا لمعنى الشك كما يتبين من مقارنته بالبديل (تعتقدوا)

الذي يدل على الاعتقاد السالم من الشك لأن القلب و الضمير قد عقدا عليه إلى درجة أن يقال عن العقيدة بأنها ما يدين به الإنسان. فالجعل هو التخييل بوجود شيء لا وجود له و هذا يليق بالأنداد التي يتصورونها بما يملئ عليهم خيالهم المريض. فبهذا ينهاهم رب العالمين أن ينجروا مع ظنهم الذي لا يغني عن الحق شيئا، فمذهبهم غير مبني على

أحدهما: الإيماء إلى أن منشأ الإعجاز عجزهم ومنشأ العجز الفعل لا الأثر.
والثانية: الإيجاز، إذ (فعل) كما أنه في الصرف ميزان الأفعال وجنسها؛ كذلك في الأساليب مصدر الأعمال وملخص القصص كأنه ضمير الجمل كناية عنها." (٧٩)
وقد تنبه له الطبري من قبل حيث قال: "لَمْ قَالَ (فإن لم تفعلوا) و لم يقل: فإن لم تأتوا به؟. الجواب لأن هذا أخصر من أن يقال : فإن لم تأتوا بسورة من مثله، و لن تأتوا بسورة من مثله." (٨٠)

ونلاحظ هنا أن النورسي يلتقي مع الطبري في ميزة الإيجاز و الاختصار.
فمنشأ العجز في الأفعال و ليس في الأثر (النتيجة)، إذ أثر الشيء حصول ما يدل على وجوده، (٨١) إذ إن الفعل مصدر الأعمال كما أنه في الصرف ميزان الأفعال و جنسها. أي ان منشأ العجز قيامهم بفعل الإتيان بسورة من مثله و ليست تحقيق إتيان السورة و بمعنى آخر انهم لا يستطيعون مجرد القيام بهذا الفعل.

إنما عُنِيَ أن يأتوا بسورة من مثله في البيان بسورة من جنس كلامهم الذي هو مثله في العربية إذ كانوا عربا وهذا بيان نظير بيانهم و كلام شبيه كلامهم، ولأن القرآن بلسان عربي، فظهر عجز القوم أن يأتوا بسورة من مثله في البيان إذ كان القرآن بيانا مثل بيانهم و كلاما نزل بلسانهم.

فلم يكلفهم جلّ ثناؤه أن يأتوا بها من غير لسان العربية حتى لا يقولوا : ليس لك علينا بهذا حجة. فهذا الاختيار للفظ المناسبة للمعنى المقصود إعجاز دقيق جداً، لأنهم كانوا يعلمون في قرارة نفوسهم أن القرآن ليس من جنس كلامهم كما ظهرت في شهادات المشركين بحق القرآن الكريم كما في الروايات التاريخية التي أفادت اعترافهم الخفي بإعجاز القرآن، ولهذا لم يحاولوا أصلاً أن يفكروا في تحدي القرآن ليأتوا بشيء على غرارهِ، والتاريخ شاهد أنه لم تظهر أية محاولة من هذا القبيل إلا عند مسيلمة الكذاب فيما بعد، حيث جاء بكلام لا يقول به حتى المجانين.

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

(ادعوا) بدل (استعينوا) أو (استمدوا) في قوله تعالى: □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ □ البقرة: ٢٣

"وان جملة □ □ □ □ □ □ □ □ □ إيثار "ادعوا" فيها على
"استعينوا" أو "استمدوا" إيماء إلى ان من يلبيهم ويذبّ عنهم لا يفقدهم بل حاضر لا
يحتاجون إلا إلى ندائه". (٨٢)

أدرك النورسي أن الدعاء دعاء الحضور و التلبية لأن المنادى المدعو لا يكون
إلا حاضراً غير مفقود، أي أدعوا من تتقون فيهم هذه القدرة و هم ليسوا بعيدين عنكم، فهم
بين أيديكم لا حاجة إلى البحث عنهم، و هم حاضرون ملبيين لكم على وجه السرعة لأن
الأمر يحتاج إلى الاستعجال في الردّ على التحدي لحسم الشك والريب. أمّا (استعينوا
بشهادكم) أو (استمدوا من شهدائكم) فلا يحملان هذا المعنى أي معنى الحضور الفوري
بمجرد الدعوة

لأنهم أمة شاعرة أمة البلاغة والبيان، فلا يخفى عليهم روعة البيان و جمال
المعنى وصدقه. لا يكلف حضورهم سوى النداء السريع فهم يلبنون و يحضرون. أمّا
الاستعانة والاستمداد من الشركاء فيحتاج إلى وقت وصبر. إذن اختيار (أدعوا) أنسب
لهذا الموقف موقف التحدي.

استبدال باب نخوي بباب آخر

لتمييز النسبة قيمة معنوية كبيرة إذ يقوم بإمطاة الإبهام والغموض عن معنى
الإسناد والتعديّة، وما تعلق بالإسناد بتقييده و تخصيصه،

و "لاشك أن الإبهام عموم،و أن التقييد تخصيص لهذا العموم،و ما دام التفسير
(التمييز) يزيل الإبهام فهو تخصيص يزيل العموم" (٨٣) هذا من جانب، و من جانب
آخر يقوم بإفادة الشمول والاستغراق و ذلك بتحويل الإسناد عنه كما في طاب زيد نفساً،

إذ أصله طاب نفس زيد، أو معنى التعدية في قولهم غرست الأرض شجراً، أصله غرست شجر الأرض

إن تحويل الفاعل أو المفعول به أو المبتدأ إلى تمييز النسبة باب من أبواب التعبير البليغ في العربية ورد في أسلوب القرآن الكريم في مواطن عديدة من أجل التعبير عن الاتساع والشمول و المبالغة، إذ إنه قد حول الإسناد عنه إلى غيره لقصد المبالغة^(٨٤) كما في إسناد الاشتعال إلى الرأس كما هو المشهور في قوله تعالى: جُثَّتْ ثُتُّ مريم: (٤) إذ أصله: اشتعل شيبُ الرأس. أي أن هناك شيباً متفرقاً اشتعل، أما قوله تعالى بعد تحويل الفاعل إلى التمييز فمعناه أن الرأس قد عمَّ الشيب وامتلاً به ولم يترك موضعاً بلا شيب حتى لم يبق من السواد شيء، وهذا ما لا يكون إذا قيل: اشتعل شيب الرأس أو الشيب في الرأس.

وكذلك في قوله تعالى: جِجْ جِ جِ جِ القمر: (١٢) فالتفجير للعيون في المعنى و في اللفظ للأرض وقد أعطى التحويل ههنا معنى الشمول أي أن الأرض قد كانت صارت عيونا كلها ، والماء يفور من كل مكان منها. (٨٥) فثمة فرق كبير بين التعبيرين في المعنى لأن الجملة غير المحولة مجردة من جمال التصوير و قوة التعبير عن الفكرة.

و من هنا أدرك النورسي جمال المعنى و قوته وبلاغته في تحويل المفعول به إلى تمييز النسبة في قوله تعالى: جِجْ جِ جِ جِ البقرة: ١٠ حيث سبر أغوار الآية لابرار إعجازها في هذا الأسلوب، عندما افترض أصل الجملة المحولة: (فزاد الله مرضهم) ثم قارنها بما اختارها القرآن بعد استبدال التمييز (مرضاً) بالمفعول به (مرضهم)، فبين بهذا الاستبدال التحويلي بين المفعول به والتمييز أن اختيار القرآن كان أوفق فأعطى بذلك معنى واسعاً جداً جداً لسريان مرض النفاق في ظاهر هؤلاء المنافقين وباطنهم بحيث لم يترك عضواً منهم و لا فعلاً من أفعالهم إلا و نقشى فيه، وفي هذا الشأن يقول: "ثم إن الله تعالى لم يقل (فزاد الله مرضهم) ، بل جعل المفعول تمييزاً للإشارة إلى أن المرض الباطني القلبى سرى إلى الظاهر أيضاً، و تعدى إلى جميع الأفعال، فكأن هذا الداء الخبيث استولى على وجودهم، فكأن وجودهم نفس الداء، فزيادة جراحات المرض

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

ونفطاته زيادة لنفس ذواتهم، إذ: اشتعل البيت ناراً ، يفيد أن النار سرت إلى تمام البيت، حتى كأن تمام البيت نار تلتهب بخلاف: اشتعل نار البيت، فإنه يصدق بتلهب النار من أى جانب كان.“ (٨٦)

استبدال صيغة بصيغة أخرى

(قدير) بدل (قادر) في قوله تعالى: ﴿كَيْفَ يَكْفِيكَ كَيْفُ الْبَقَرَةِ﴾:
٢٠ قال رحمه الله: ”و أما لفظ (قدير) بدل (قادر) فرمز إلى أَنَّ القدرة ليست على مقدار المقدورات فقط، و إنها ذاتية لا تغير فيها، و لازمة لا تقبل الزيادة والنقصان لعدم إمكان تخلل ضدها حتى تترتب شدة و نقصاناً... و تلويح إلى أن القدرة كالجنس و كميزان الصرف، أعني (فَعَلَ) لجميع الأوصاف الفعلية من الرِّزَّاق والغَفَّار و المحيي والمميت و غيرها. تفكر فيما سمعت حق التفكير.“ (٨٧)

فالقدير يخص سبحانه بخلاف القادر ، إذ يجوز وصف غير الله به فالصفات الإلهية ثابتة و لا حدود لها و هي ذاتية خاصة به سبحانه و هي لازمة لذاته سبحانه بلا زيادة ونقصان. والقدير صفة كالجنس فهو أصل للاشتقاق منه كالميزان الصرفي(فعل) فالصفات الأخرى تشقق من الأصل.

قال الزمخشري: " فإن قلت: مم اشتق القدير؟ قلت: من التقدير، لأنه يوقع فعله على مقدار قوته و استطاعته و ما يتميز به عن العاجز. " (٨٨)

و جاء في اللسان: "القدير والقادر من صفات الله عزوجل يكونان من القدرة ، و يكونان من التقدير. و قوله تعالى: **چ كُ كَ كَبْ كِ** كَجْ كَا كَافٌ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، فالله مقدر كل شيء وقاضيه." (٨٩)

فإنه تعالى القادر و المقتدر و القدير: فالقادر اسم فاعل من قدر يقدر، و القدير
 فاعيل منه و هو للمبالغة، والمقتدر مفتعل من اقتدر ، وهو أبلغ. (٩٠)

و فاعيل أبلغ من فاعل، فهو عند النحاة من صيغ المبالغة والتكرار فإنه محول عن (فاعل بالنسبة) ^(٩١)

فالإماتة إطلاق للروح من إسار الجسدو المادة فهي بيده سبحانه لايبيد غيره.

أورد النورسي أحرف جر في الاستبدال الافتراضي لبيان سر من أسرار التعبير القرآني، منها:

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

(في)

(في) بدل (على) في قوله تعالى: ﴿بِطِينٍ مِنْ بِلْيَانٍ﴾ البقرة: ٣٠

قد يرد استعمال حرف موضع حرف آخر في العربية من أجل التوسع في المعنى، أو إرادة معنى آخر، لا يتأتى إلا عن طريق حرف جر آخر. فالمعتاد أن نقول: (على الأرض)، و لكن لماذا جاءت في الآية الكريمة: (في الأرض)؟ لقد ذهب النورسي إلى استكناه ذلك في قوله: "و أما (في الأرض) بدل (على الأرض) مثلاً فإشارة إلى وجود أكثر المنافع في بطن الأرض ، وكذا تشجيع على تحري ما في جوفها... و يدل على تدرج البشر في الاستفادة من معادن الأرض و موادها ، على أنه يمكن أن يكون في ضمنها مواد وعناصر تخفف عن كاهل أبناء المستقبل ضغط تكاليف الحياة من الغذاء وغيره. ،،(١٠٢)

و يقول في موضع آخر: "و إن إيثار (في) في (في الأرض) على (على) مع أن البشر على الأرض... لا يخلو من الإيماء أن البشر كالروح المنفوخ في جسد الأرض ، فمتى خرج البشر خربت الأرض و ماتت. ،،(١٠٣)

لقد تجاوز معنى (في) الظرفية مجاله الحقيقي إلى المجازي عندما ذهب النورسي بعيداً إلى المجاز الذي ما بعده مجاز، إذ أعطى بعداً آخر لـ(في) الظرفية و هو جعل الخليفة الذي هو البشر في باطن الأرض كالروح في داخل الجسد فكأن البشر روح للأرض فتحيا الأرض بوجود البشر و تموت بموته. و بهذا يرى مناسبة استعمال (في) في هذا الموضع دون (على) مع أن البشر على الأرض.

(في) حرف تفيد الظرفية مكانية أو زمانية، حقيقية أو مجازية ، قال سيبيويه: "فهي للوعاء تقول: هو في الجراب، و في الكيس، وهو في بطن أمه، و كذلك هو في الغلّ ، لأنه جعله إذ أدخله فيه كالوعاء له، و كذلك هو في القبة أو في الدار. و إن اتسعت في الكلام فهي على هذا." (١٠٤)

فكما ذكر سيبيويه قد يكون من باب التوسع فيستعمل للظرفية توسعاً كما يستشف من استعمال القرآن الكريم لـ(في) في الآية الكريمة. إن استعمال (في) و (على) جائزان

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

و في هذا تنبيه للإنسان إلى أنه سيتمكن من استغلال ما في الأرض من كنوز دفينه مودعة لتيسير حياته ، لأن تطور الحياة بما على الأرض من النعم ، إذ يلجئه تغير الحياة إلى النظر في باطن الأرض بفطرته و هداية ربه.

و أشار النورسي في الإشارات إلى كلام لسيبويه^(١٠٨) بأن حروف الجر التي تتعدد معانيها ك(من، و إلى ، والباء وغيرها) : " أصل المعنى فيها واحد لا يزول لكن باعتبار المقام و الغرض قد يتشرب معنى معلقاً و يجذبه إلى جوفه، فيصير المعنى الأصلي صورة و أسلوباً لمسافره. وكذلك ان العارف بفقهِ اللغة اذا تأمل عَرَف ان اللفظ المشترك في الأغلب معناه واحد، ثم بالمناسبات وقع تشبيهات.. ثم منها مجازات.. ثم منها حقائق عرفية.. ثم يتعدد. حتى ان اسم (العين) التي معناه الواحد البصر أو المنهل، يطلق على الشمس أيضاً بالرمز الى ان العالم العلوي ينظر الى العالم السفلي بها، او ان ماء الحياة الذي هو الضياء يسيل من ذلك المنبع في الجبل الأبيض المشرف وقس!.. " (١٠٩)

وعلى ما أظن فيما اطلعت عليه من المصادر لم ألف أحداً أشار قبل النورسي إلى أن تعدد دلالات الحرف الجر الواحد على عدة معان هو من قبيل المشترك اللفظي كما أشار في النص السابق أنه من باب المجاز وغيره.

(الباء)

(الباء) بدل (الهمزة)

في قوله تعالى: چ ك گ گ گ چ البقرة: ٢٠

قال النورسي: "و أما التعدية ب(الباء) بدل (الهمزة) فإيماء إلى أن يد القدرة لا تطلق الأشياء عن حبل الأسباب غاربها على عنقها، بل تضع أزمته بيد نظام." (١١٠)

و قال في التفريق بين الصيغ: (ذهب به) و (أذهب به) و (ذهب): (ذهب) : ” و أما (الباء) فإشارة إلى اليأس عن العود ، إذ لا رادّ لما أخذه الله للفرق البيّن بين : ذهب به: أي استصحبه. أذهب به: أي أرسله. و ذهب: أي انطلق.“ (١١١)

فالباء في التعبير القرآني بمعنى المصاحبة ، أي اليأس عن العود ، بمعنى الإزالة التامة ، إذ لا رادّ لما أخذه الله كما ذهب إليه النورسي. أما لو كان التعبير بالهمز (أذهب) أو (ذهب) فكان فيهما إمكان العود ، فتأمل الاستعمال الصحيح للباء في التعبير القرآني المعجز الذي أعطى لكل تركيب حقه كي لا تزيغ به الأهواء عن سنن العربية.

وقد أورد المغني قولين في الفرق بين الصيغتين: أذهب به ، و ذهب به ، في أحدهما ذهب إلى أنهما للتعدي و هما بمعنى ، أما القول الثاني فيرى أن بين التعديتين فرقاً ، إذ إن قولك : ذهبت بزيد يفيد أنك مصاحب له في الذهاب. (١١٢) و هو في الواقع كما يرى بمعنى الأخذ و الاستصحاب.

أما ابن عاشور فيرى أن المعدّى بالباء أبلغ لأن المبالغة في التعدي بالباء نشأت من أصل الوضع لأن أصل ذهب به يدل على أنهما ذهبا متلازمين فهو بذلك أشد في تحقيق ذهاب المصاحب كقوله (فلما ذهبوا به) يوسف ١٥ ، و أضاف أن ذهب به كان يفيد معنى أذهب به ثم تتوسي ذلك بكثرة الاستعمال. (١١٣)

و يمكن أن نميز معنى الهمز والباء في الآيتين الكريميتين: ج پ پ پ ج البقرة: ١٧) و ج ژ ژ ژ كج الأحزاب ٣٣، ففي الآية الأولى المنافقون كانوا داخل النور، وهم مصاحبون للنور إذ كانت الباء للمصاحبة فأصبحوا بلا نور بعد أن كانوا في النور، و(تركهم في ظلمات لا يبصرون). (١١٤)

أما في الآية الثانية فإن أهل البيت ليسوا في الرجس و لا هم مصاحبون للرجس إطلاقاً، بل كان الرجس بعيداً عنهم فأراد الله سبحانه أن يبعد الرجس عنهم إبعاداً، ولذا كانت همزة النقل والتعدي أنسب من الباء في منح ذهب معنى الإذهاب والإبعاد التي ليس بمقدور الباء المصاحبة أن يُلبس (ذهب) ذلك المعنى.

حرف الجر (إليك) بدل (عليك) في قوله تعالى:

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

چ ٹ ٹ ڈ ڈ فچ البقرة: ٤

قال رحمه الله: " وفي (الك) بدل "عليك" رمز الى ان الرسالة وظيفة كُلف بها النبي عليه السلام وتحملها بجزئه الاختياري.. وإيماء الى علوه بخدمة جبرائيل بالتقديم اليه؛ اذ في "على" شَم اضطراب وعلو واسطة النزول.." (١١٥)

أفادت (إلى) انتهاء الغاية الزمانية والمكانية عند البصريين والمعاني الأخرى متأولة. (١١٦) وأما (على) فهي للاستعلاء في أصل معناها.

فالأكثر و الأصل أن يعدى (أنزل) بـ(على) لأنه في معنى السقوط كقوله تعالى: **چپ پ پ ن چ آل عمران: ٣** ، و إذا أريد أن الشيء استقر عند المنزل عليه و تمكن منه قال تعالى: **چ ي ب ب □** چ البقرة: ٥٧.

وقد ألمع النورسي في استعمال (إلى) بدلا من (على) إلى أنه يرمز إلى أن تكليف نبوة محمد ﷺ كان اختياريًا و ليس اجباريًا فلو كان اجباريًا لجاء الوصف بـ(على)، وذهب كذلك إلى أن الجبريل عليه السلام كان في خدمته بالقدوم إليه لأنه لو ورد الوصف بـ(على) أفاد الإجبار و الاستعلاء عليه ففي هذا الاستبدال ما يدل على التكريم والتبجيل من لدن الملائكة للنبي ﷺ.

و يبدو أن هذا الاستبدال يوحي كذلك إلى الجزء الاختياري للناس الذين يتلقون ما أنزل إلى رسولهم بجزئه الاختياري، فمن شاء فليؤمن و من شاء فليكفر.

وقد ذهب ابن عاشور إلى أنه " عُدِي الانزال بـ(إلى) لتضمينه معنى الوصف

فالمُنزَل إليه غاية النزول" (١١٧)

و اختيار إحدى التعديتين كذلك نوع من أنواع التفنن في الكلام. (١١٨)

(إلى) بدل الظرف (مع) في قوله تعالى:

چ و و ي ي ب ب چ البقرة: ١٤

قال النورسي : " .. ولفظ (إلى) بدل "مع" المناسب لـ "خلوا" اشارة الى انهم بحكم العجز والضعف يلتجئون، وبحكم الفتنة والافساد يوصلون اسرار المؤمنين الى الكافرين .. »^(١١٩)

يبدو أن (خلوا) عند النورسي ورد بتضمين معنى (التجأ) على مذهب البصريين في تضمين فعل معنى فعل آخر عند استعمال حرف الجر الخاص به، و بنيابة (إلى) عن (مع) على طريقة الكوفيين، بيد أن النورسي استشف من (إلى) ضعف هؤلاء المنافقين و خنوعهم بالالتجاء إلى شياطينهم اليهود فجمع بين الاختلاء والالتجاء في التعبير عن مكائدهم الجبابة في الخفاء بعيدا عن أنظار المسلمين.

فمنهم من ذهب إلى أن خلا إليه بمعنى انتهى إليه،^(١٢٠) أو مضى إليه^(١٢١)، أو أن خلوت بفلان و إليه بمعنى انفردت معه.^(١٢٢)

وقال ابن عاشور عن (خلوا) في هذه الآية الكريمة بعد أن ذكر وجوه تعديته بأنه قاصر غير أنه يعدى بالباء واللام و من و مع بلا تضمين، و يعدى بإلى على تضمين معنى: (آب و خلص) و يعدى بنفسه كذلك: " و قد عدّي هنا بـ(إلى) ليشير إلى أن الخلوة كانت في مواضع هي مأبهم و مرجعهم و أن لقاءهم المؤمنين إنما هو صدفة ولمحات قليلة أفاد ذلك كله: (لقوا) و (خلوا)، وهذا من بديع فصاحة الكلمات و صراحتها." ^(١٢٣)

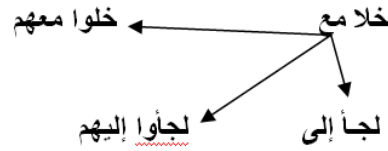
يظهر من التحليل العميق للجملة أن (خلا) قد توسع معناه إلى معنى آخر و هو الالتجاء و التوصيل بوساطة عملية الاستبدال بين إلى و مع وبهذا توسع المعنى لدى المتلقي بأن المنافقين:

_ قد لجئوا (إلى) اليهود الشياطين بحكم ضعفهم وجبنهم.

_ (مع) الاختلاء بهم وهم يوصلون أسرار المؤمنين إلى شياطينهم.

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا



بهذا التضمين و بهذا الاستبدال المؤدي إلى تشقيق الفعل اكتسب الفعل معنى الالتجاء و ذلك بجاذبية إلى التي جذبت (خلا) إلى (لجأ). ثم منح الفعل الظاهر (خلوا) معنى الاختلاء الأصلي الذي هو الاختلاء مع هؤلاء الشياطين اليهود للروح بأسرار المسلمين.

أي أن حرف الجر (إلى) تتعلق بالفعل (لجأ) أصلا و بهذا تمنح (خلا) معنى (لجأ) فضلا عن معناه الأصلي (خلا مع) الذي يفيد الاختلاء و الانفراد مع هؤلاء الشياطين اليهود.

الخاتمة

تمخض البحث عن نتائج يمكن تلخيصها بما يأتي:

لقد خصص النورسي الجزء الأول من تفسيره ليكون في الإعجاز النظمي للقرآن الكريم لأنه رأى في ذلك ما يصد به الغزو الفكري الذي قام به أعداء الإسلام المتكالبين على بلاد الاسلام من كل حذب وصوب، وقد وفى حقا بما أراد فكان تفسيره كله في بيان هذا الجانب من إعجازه البديع.

كانت لغته عربية بليغة و متمكنة تنقطر منها الإيمان والثقة بإعجازه الكريم، فلم يبق جانبا من جوانب إعجازه النظمي إلا و سير أغواره، ولا سيما هذا الجانب الذي أكد عليه بحثنا، حيث قام بافتراض مقارنات لغوية باستبدال مفردات قرآنية بمفردات مفترضة من عنده من أجل إبراز قيمة المفردات القرآنية المختارة ما بين جملة فعلية واسم مفرد أو بالعكس، أو بين اسم واسم، أو حرف وحرف، أو صيغة وصيغة،.... حيث وصل في نهاية المطاف إلى أن كلمات القرآن و تراكيبه المختارة أفضل و

أنسب في سياقاتها معنى و مبنى في حين أن التي افترضها النورسي قلقة و نابية في مواضعها. فبهذه العملية الافتراضية أثبت أن القرآن الكريم بناء هندسي محكم رصين لا يأتيه الباطل من بين يديه و لا من خلفه. و وصلنا عند مراجعة المصادر إلى أن النورسي لم يكن الأول في هذا النوع من الإجراء، بل سبقه علماء آخرون بإيراد نتف من هذا القبيل، بيد أنه لم يُعن به أحد قبله كما عني هو به من تخصيص شيء كثير من هذا الجزء من تفسيره لهذه العملية الافتراضية.

و في إنابة الحروف وجدناه بصريا يرى لكل حرف معناه، ويشارك سيبيويه بأن المعاني المتعددة للحرف الواحد تعود لمعنى واحد أصلي، ويرى النورسي أن تعدد دلالات حرف الجر الواحد على عدة معانٍ هو من قبيل المشترك اللفظي. وكذلك يرى وجود تضمين فعل معنى فعل آخر كما يذهب إليه البصريون.

ويعذر النورسي من عدم الإشارة إلى المصادر لأنه كتب مباحث هذا التفسير في خنادق القتال في الحرب العالمية الثانية، و لم يكن بين يديه أي مصدر كما صرح به في مقدمة الترجمة التركية لهذا التفسير.

هوامش البحث

(*) هو سعيد النورسي الملقب ب(بديع الزمان) من مواليد ١٢٩٣ هـ الموافق لسنة ١٨٧٣ م، ولد في قرية (نورس) من قضاء (خيزان) التابع لولاية (بتليس) شرق الأناضول (تركيا).

وهو كردي من عائلة كردية أصيلة معروفة بالإيمان والتقوى، وكان والده (الصوفي ميرزا) رجلا تقيا عابدا.

ظهر النورسي في زمن كان الإسلام و المسلمون بأشد حاجة إلى عالم و إمام من أمثال ابن تيمية رحمه الله، فكان النورسي بحق رجلا من هذا الطراز، حيث نذر نفسه و قلمه المبارك للذود عن الاسلام والمسلمين فكتب (رسائل النور) التي بلغت عشرات الرسائل القيمة، عالجت القضايا الفكرية والعقدية والدعوية باللغتين التركية

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

والعربية، فوقف سدا منيعا بوجه حملات الغزو الفكري الذي تعرض له العالم الاسلامي في عصره.

مؤلفاته باللغة العربية هي:

١. إشارات الإعجاز في مظان الإيجاز: صدر منه الجزء الأول فقط، خصصه ليكون في الإعجاز النظمي للقرآن الكريم، وكان في نيته أن يخصص الأجزاء الباقية لإعجازه في المجالات الأخرى، ولكن لم تسمح له ضرورة الدعوة أن يلتفت إلى إكمال هذا المشروع.

٢. المثنوي العربي النوري

٣. الصيقل الإسلامي (رجة العوام)

٤. الخطبة الشامية

٥. فزيل إيجاز على (سلم) المنطق

٦. التفكير الإيماني الرفيع

و من المعلوم أن جميع رسائل النور كانت بالحروف العربية حتى سنة ١٩٥٥م حيث أذن الأستاذ النورسي بنشر التركية منها بالحروف اللاتينية كيلا يحرم طلاب المدارس الحديثة من رسائل النور.

يراجع للمزيد عن حياته كتاب: بديع الزمان سعيد النورسي، نظرة عن حياته

وآثاره، إحسان قاسم الصالحي، دار سوزلر، ١٩٨٧م.

(١) في ظلال القرآن ٤/٢٣

(٢) بلاغة القرآن ٤٢١

(٣) النقد الأدبي ٢٥٤

(٤) المغني للقاضي عبدالجبار ١٦/١٩٩، و ينظر: بحوث ودراسات في اللغة ٣٨٥

(٥) الألسنية ١٧٣

(٦) المصدر نفسه ١٧٨

(٧) الإشارات ٧٣

(٨) الإشارات ٢٢٦

- (٩) ذكر النورسي الطرق الثلاثة مفصلة في الصفحة ٢٦-٢٩
- (١٠) الإشارات ٢٢٦
- (١١) الإشارات ٢٣٦
- (١٢) الإشارات ٢٣٦
- (١٣) دلائل الإعجاز ١٤١
- (١٤) نهاية الإيجاز ٤٠ - ٤١
- (١٥) الكشف ١٨٨/٢
- (١٦) الاتقان ٢٩٩/١
- (١٧) الإشارات ٢٩٩
- (١٨) أي بين (آمنًا) في الآيتو (ما آمنوا) في السؤال.
- (١٩) لأن جملة (آمنا بالله) جملة تعجبية انشائية لا تقبل الكذب فالرد عليه بالاسمية أنسب لأنها تتناسب الجملة الضمنية المستفادة من (آمنا)
- (٢٠) الإشارات ١١٥
- (٢١) ينظر: الإشارات ١١٥
- (٢٢) ينظر: تفسير الرازي ٦١/١
- (٢٣) الإشارات ١٣٦
- (٢٤) الإشارات ١٣٥
- (٢٥) الإشارات ١٣٧
- (٢٦) تفسير الرازي ٢٩/٢٥
- (٢٧) الإشارات ٦٣
- (٢٨) الإشارات ١١٨
- (٢٩) الإشارات ٧٠
- (٣٠) الإشارات ١٧٦
- (٣١) التحرير والتتوير ٢٢٧/١
- (٣٢) الإشارات ١٣٤

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

-
-
- (٣٣) الإشارات ١١٩
(٣٤) دلائل الإعجاز ١٤٢
(٣٥) الإشارات ٢٦٦
(٣٦) الإشارات ٦٥
(٣٧) التحرير والتتوير ٢٢٩/١
(٣٨) ينظر: نفسه ٢٢٩/١
(٣٩) ينظر: البرهان ٦٧/٤ - ٦٨
(٤٠) ينظر: نفسه ٦٦، ٦٧/٤
(٤١) الإشارات ٢٦٧
(٤٢) الإشارات ٢٦٤ - ٢٦٥
(٤٣) ينظر: معاني النحو ١٤٠/٣ - ١٤١
(٤٤) الإشارات ٦٥
(٤٥) معجم مفردات ٤٣٣
(٤٦) الكشف ٣٩/١
(٤٧) معجم مفردات ٢٩٤
(٤٨) دلائل الإعجاز ٣٣٧
(٤٩) النقد الأدبي الحديث ٢٥٤
(٥٠) معاني النحو ٨٠/٣
(٥١) المعجم الكبير للطبراني ٣٤٠/١
(٥٢) الإشارات ٦٦ ع/ ٥٤ تركيا
(٥٣) الإشارات ٨٤
(٥٤) التطور النحوي ٥٨، ٦٧
(٥٥) الكشف ٤٢/١
(٥٦) معجم مفردات ٥٧٧
(٥٧) الإشارات ٩٦

- (٥٨) الإشارات ٢٧٩
- (٥٩) الإشارات ٩٦
- (٦٠) ينظر: معجم المفردات (كفر) ٤٥٣-٤٥١
- (٦١) الإشارات ١٦٣
- (٦٢) ينظر: التحرير والتنوير ١/١٨١
- (٦٣) ينظر: معجم المفردات ٧٠
- (٦٤) ينظر: البحر المحيط ١/٧٥
- (٦٥) الإشارات ١١٩
- (٦٦) ينظر: الكشف ١/٥٦
- (٦٧) ينظر: مجاز القرآن ١/٧
- (٦٨) الإشارات ٢٧٤
- (٦٩) الإشارات ١٤٢
- (٧٠) ينظر: البحر المحيط ١/٨٦، و الأفعال في القرآن الكريم ٣٠١
- (٧١) الإشارات ٢٠٥
- (٧٢) المصباح المنير ٤٢١ (عقد)
- (٧٣) معجم المفردات ٩٢
- (٧٤) الإشارات ٢٩٧
- (٧٥) الإشارات ٢٠٠
- (٧٦) معجم المفردات ١٥٨
- (٧٧) نفسه ٩٢
- (٧٨) نفسه ٩٢ و ينظر: الكشف ١/٢٤
- (٧٩) الإشارات ٢٣٩
- (٨٠) تفسير الطبري ١/٥٢
- (٨١) معجم المفردات ٥
- (٨٢) الإشارات ٢٣٧

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

-
-
- (٨٣) العربية معناها ومبناها ١٩٩
(٨٤) ينظر: حاشية الصبان ٩٦٨/١
(٨٥) ينظر: دلائل الإعجاز ٧٩ - ٨٠
(٨٦) الإشارات ١٢١
(٨٧) الإشارات ١٨٢
(٨٨) الكشف ٨٨/١
(٨٩) لسان العرب ٥٥/١ (قدر)
(٩٠) ينظر: نفسه ٥٥/١ (قدر)
(٩١) البرهان ٥٠٢/٢، و ٥١٠/٤
(٩٢) ينظر: معاني الأبنية ٩٥، ٩٨
(٩٣) ينظر: نفسه ١١٧
(٩٤) البرهان ٥٠٨/٢
(٩٥) الإشارات ٢٣٤
(٩٦) الإشارات ٢٣٤
(٩٧) ينظر: التحرير والتنوير ٣٣٣/١، و تفسير الرازي ٣٤٨/١
(٩٨) معجم المفردات ٥١٠
(٩٩) الكشف ٩٦/١ - ٩٧
(١٠٠) الإشارات ٢٨٠
(١٠١) ينظر: دلائل الإعجاز ٢٠٠
(١٠٢) الإشارات ٢٩٠
(١٠٣) الإشارات ٢٩٧
(١٠٤) الكتاب ٢٢٦/٤
(١٠٥) الأصول في النحو ٥٠٥/١
(١٠٦) معاني النحو ٧/٣
(١٠٧) ينظر: حاشية الصبان ٩٩٧/١، الكشف ٧٦/٣

- ## المصادر والمراجع

- 77

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

-
-
- الأصول في النحو: ابن السراج (٣١٦هـ)، تحقيق: د. عبدالحسين الفتلي، مط: النعمان، النجف الأشرف، و مط: سلمان الأعظمي، بغداد، ١٩٧٣م.
 - الأفعال في القرآن الكريم: د. عبدالحميد مصطفى السيد، دار الحامد، عمان، الأردن، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
 - الألسنية (علم اللغة الحديث) المبادئ والأعلام، ميشال زكريا، بيروت، ١٩٨٣م.
 - البحر المحيط: أبو حيان الأندلسي، (ت ٧٤٥هـ)، مصدر الكتاب: موقع التفاسير، www.altafsir.com مرقم آليا، غير موافق للمطبوع.
 - بحوث ودراسات في اللغة : د.حاتم الضامن، مطبعة دار الحكمة، الموصل ١٩٩٠م.
 - البرهان في علوم القرآن: الزركشي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعرفة، بيروت، ١٩٧٢م.
 - بلاغة القرآن في آثار القاضي عبد الجبارو أثره في الدراسات البلاغية: د. عبدالفتاح لاشين، مط: دار القرآن، دار الفكر العربي، ١٩٧٨م.
 - تفسير الطبري (جامع البيان عن تأويل آي القرآن) أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (ت ٣١٠هـ)، إعداد مكتب تحقيق دار إحياء التراث العربي، (د.ت)
 - تفسير القرطبي (الجامع لأحكام القرآن) القرطبي أبو عبدالله محمد بن أحمد (ت ٦٧١هـ) تحقيق: أحمد عبدالعليم البردوني، القاهرة، ١٩٦٦م.
 - تفسير الرازي (التفسير الكبير) فخرالدين بن عمر الرازي (ت ٦٠٦هـ) دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٩٩٧م.
 - التحرير و التنوير: ابن عاشور، مؤسسة التأريخ العربي، ط١، بيروت، ٢٠٠٠م.
 - التطور النحوي للغة العربية : محاضرات ألقاها المستشرق الألماني برجستراسر في الجامعة المصرية ١٩٢٩م، ترجمة وتعليق: د. رمضان عبدالنواب، الناشر: مكتبة الخانجي بالقاهرة، و دار الراجعي بالرياض، ١٩٨٢م.

- التعبير القرآني : د.فاضل السامرائي، مطبعة جامعة الموصل، ١٩٨٩م.
- الجنى الداني في حروف المعاني: حسن بن قاسم المرادي(ت ٧٤١هـ) تحقيق: طه محسن، جامعة الموصل، ١٩٧٥م.
- دلائل الإعجاز: عبدالقاهر الجرجاني (ت ٤٧١هـ) تحقيق: د.محمد التتجي، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٩٥م.
- حاشية الصبان على شرح الأشموني على ألفية ابن مالك: محمد بن علي الصبان، مصدر الكتاب، شبكة المشكاة الإسلامية على الانترنت، ترقيم آلي.
- العربية معناها ومبناها: د.تمام حسان، دار الثقافة، دار البيضاء، المغرب، ١٩٧٣م.
- في ظلال القرآن: سيد قطب، ط٦، مزينة و منقحة و م فهرسة، بيروت، (د.ت)
- الكتاب: سيبويه، عمرو بن عثمان بن قنبر (ت ١٨٠هـ) تحقيق و شرح : عبدالسلام محمد بن هارون، عالم الكتب، بيروت، ١٩٧٥م.
- الكشف عن حقائق غوامض التنزيل و عيون الأقاويل في وجوه التأويل: الزمخشري جار الله محمود بن عمر (ت ٥٢٨هـ) دار الكتاب العربي، بيروت، (د.ت)
- لسان العرب: ابن منظور(ت ٧١١هـ) نسقه وعلق عليه و وضع فهرسه: علي شيري، دار إحياء التراث العربي، طبعة محققة، ط١، بيروت، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- مجاز القرآن: أبو عبيدة، معمر بن مثنى (ت ٢١٠هـ)، مصدر الكتاب: موقع الوراق، www.alwarraq.com مرقم آليا غير موافق للمطبوع.
- المصباح المنيرفي غريب الشرح الكبير للرافعي: الفيومي أحمدبن محمد بن علي المقرئ(٧٧٠هـ) المكتبة العلمية، بيروت، (د.ت)
- معاني الأبنية في العربية: د.فاضل السامرائي، ط١، ١٤٠١هـ - ١٩٨١م.
- معاني النحو: د.فاضل السامرائي، مطبعة دار الحكمة، الموصل، ١٩٩٠م.

إثبات الإعجاز اللغوي للقرآن الكريم عند النورسي بعملية (الاستبدال الافتراضي)...

د. طه صالح أمين آغا

- معجم مفردات القرآن: الراغب الأصفهاني، دار الكاتب، (د.ت)
- المغني في أبواب التوحيد والعدل: للقاضي عبد الجبار (ت ٤١٥هـ)، تقديم، أمين الخولي، ط ١، دار الكتب المصرية، ١٣٨٠هـ - ١٩٦٠م.
- مغني اللبيب عن كتب الأعراب: ابن هشام الأنصاري (ت ٧٦١هـ) تحقيق: د. مازن المبارك و محمد علي حمد الله، و مراجعة د. سعيد الأفغاني، دار الفكر، بيروت، ١٩٧٩م.
- النقد الأدبي: د. محمد غنيمي هلال، مصر، ١٩٧٩م.
- نهاية الإيجاز في دراية الإعجاز: فخرالدين الرازي، تحقيق: د. إبراهيم السامرائي، و د. محمد بركات حمدي أبو علي، دار الفكر، عمان، ١٩٨٥م.